

# Erik napůl mezi Hradcem a Bratislavou

Od loňského roku se cena nesoucí křestní jméno (a maličko i podobu) renomovaného loutkářského dramaturga, režiséra a pedagoga Erika Kolára, udělovaná Českým střediskem UNIMA na základě výsledku ankety mezi odbornou veřejností, odpoutala od Přeletu nad loutkářským hnízdem, aby se zamezilo opakování vžitého omylu, že jde o cenu přehlídky. Uděluje se tedy v novém termínu, a to 1. prosince, aby připomínala výročí zápisu českého a slovenského loutkářství na seznam nehmotného kulturního dědictví UNESCO.

© TEXT: KATEŘINA DOLENSKÁ, FOTO: IRENA VODÁKOVÁ



A právě letos, kdy to bude už sedm let, co byl tento statek na seznam UNESCO zapsán, došlo velmi příznačně na ocenění koprodukčního česko-slovenského projektu **Divadla DRAK a Bratislavského bábkového divadla se sáhodlouhým – a lehce ironickým – názvem Zapsaný spolek českých a slovenských loutkářů uvádí: Kašpárek a zbojník** v režii Simona Spišáka a Jakuba Vašíčka. Divadelníci si vzali za téma nejen společný zápis, ale především rozpad Československa, jehož 30. výročí jsme si letos připomněli, demonstrováný na neúspěšném zkoušení společné česko-slovenské inscenace. S využitím prostředků tradičního marionetového divadla tak laskavě nahlédli na

všechny možné tradované národnostní stereotypy a klišé reprezentované nejen vztahy mezi hlavními postavami zkoušené inscenace, tedy nesnesitelně bodrým až žoviálním Kašpárkem a urputně hrdinským a pateticky deklamujícím Jánošíkem, ale propaly se i mezi vztahy uvnitř dvojjazyčného ansámblu. O tom se ostatně můžete sami přesvědčit na následujících stránkách, kde publikujeme text hry (či snad přesněji scénář inscenace), pod nímž jsou podepsáni Peter Galdík a Tomáš Jarkovský.

Ve skutečnosti se společnou inscenaci DRAKU a BBD samozřejmě podařilo dokončit a je z ní de facto hit sezóny – zaujala už například porotu mezinárodního festivalu

## The Erik Halfway between Hradec and Bratislava

The ERIK prize, granted by the Czech UNIMA Centre based on a vote of the expert public, is now presented at a new ceremony on 1 December to commemorate the inscription of Czech and Slovak puppetry on the UNESCO list of intangible cultural heritage. The award was given to the coproduction between Divadlo DRAK and Bratislavské bábkové divadlo titled Zapsaný spolek českých a slovenských loutkářů uvádí: Kašpárek a zbojník (The Registered Association of Czech and Slovak Puppeteers Presents: Kašpárek and the Outlaw), which thematises both the inscription on the UNESCO list and the break-up of Czechoslovakia. The show had already won the Grand Prix at Spectaculo Interesse. The second place went to Nelkej, Čechie (Don't Cry, Czechia) by Bažantova loutkářská družina and the third to Mikrosvěty (Microworlds) by Jazmína Piktorová and Sabina Bočková.

Spectaculo Interesse, která mu udělila Grand Prix (více viz s. 36) a cenu si odnesla i z každoročního udílení Cen Divadelních novin v kategorii Loutkové a výtvarné divadlo.

Sluší se také připomenout, že na pomyslném druhém místě ankety o nejinspirativnější loutkářský počín sezóny se ocitla inscenace **Nelkej, Čechie (Bažantova loutkářská družina DS J. J. Kolára při TJ Sokol Poniklá)** meotarového krále Tomáše Hájka a třetí skončily **Mikrosvěty**, jejichž protagonistkami jsou **Jazmína Piktorová a Sabina Bočková**. Mimořádně, když už byly zmíněny letošní divadelní ceny: V širších nominacích na Cenu Thálie se letos v kategorii loutkové divadlo objevil představitel Jánošíka Lubomír Piktor, zatímco jeho dcera Jazmína Piktorová získala právě za **Mikrosvěty** nominaci hlavní. Jablko evidentně nepadlo daleko od stromu!

Zapsaný spolek českých a slovenských loutkářů

# Kašpárek

© PETER GALDÍK, TOMÁŠ JARKOVSKÝ

## Prológ/Prolog

**Lubo** Dámy a páni...

**Milan** Chlapci a děvčata...

**Lubo** Milí priatelia...

**Milan** Sešli jsme se tu u příležitosti toliko...

**Lubo** Dnes máme jedinečnou příležitost s udalostí, ktorá ovplyvnila život každého z...

**Milan** Událost, která ze dne na den všec...

**Lubo** Událost, ktorú si treba neustále pr...

**Milan** Událost, ke které se neustále vra...

**Lubo** A vy už asi tušíte, o akej udalosti j...

**Milan** Někteří byli „pro“.

**Lubo** Iní zas „proti“.

**Milan** Ně kterým to dodnes trhá srdce.

**Lubo** A ďalším je to jedno.

**Milan** Ano! Letos tomu přece bude již s venské loutkářství zapsáno na seznam n tví UNESCO!

**Lubo** Slovenským a českým bábkarom verným divákem dostalo celosvetové uz úsilie celých generácií našich predchod jedinečnú slovensko-českú tradíciu.

**Milan** A právě proto jsme se dnes, tak významného svátku, sešli my, zástupci káři, abychom ho náležitě oslavili.

**Lubo** A možno sa už v duchu pýtate: A významné jubileum primerane osláviti?

**Milan** Nedieme se vám, i my jsme si n...

**Lubo** ...ale potom sme na to prišli!

**Milan** Není lepší způsob, jak si připom kářskou tradici, než premiérou zbrusu

**Lubo** ...a pritom celkom tradičnej...